

	DOS14.. / TOS..14 / NOS..14	DOSC14.. / TOSC..14 / NOSC..14
CZ	LED SVÍTIDLO	LED SVÍTIDLO S POHYBOVÝM A SOUMRAKOVÝM SENZOREM
SK	LED SVIETIDLO	LED SVIETIDLO S POHYBOVÝM A SÚMRAKOVÝM SENZOROM
HU	LED LÁMPATEST	LED LÁMPATEST MOZGÁS- ÉS SZŰR-KÜLETÉRZÉKELŐVEL

! Před instalováním vypněte pojistky domácích rozvodů.
Pred inštalovaním vypnite poistky domácich rozvodov.
Telepítés előtt kapcsolja ki a háztartási berendezés biztosítékait.

! Připojení musí provádět osoba disponující odpovídající kvalifikací.
Pripojenie musí robiť osoba disponujúca zodpovedajúcou kvalifikáciou.
A csatlakoztatást megfelelően képzett személynek kell elvégeznie.

POPIS / POPIS / LEÍRÁS

CZ LED svítidla se uplatňují při tvorbě osvětlovacích instalací na chodbách, koridorech a schodištích a také jako dekorativní osvětlení.

SK LED svietidlá sa uplatňujú pri tvorbe osvetľovacích inštalácií na chodbách, koridoroch a schodiskách a tiež ako dekoratívne osvetlenie.

HU Az LED-es lámpatesteket folyosók, folyosók és lépcsők világítási berendezéseinek építéséhez, valamint dekorációs világításhoz használják.

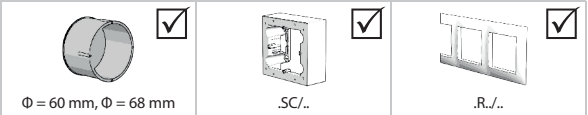
TECHNICKÉ ÚDAJE / TECHNICKÉ ÚDAJE / MŰSZAKI ADATOK

14 V DC	IP20	4xLED		
Symbol / Symbol / Jelkép		.OSC14 .OSC3K14 .OSC4K14	.OSC14B .OSC4K14 .OSC4K14	.OSC14A .OSC5K14 .OSC5K14
Přikon / Príkon / Teljesítményfogyasztás	.OSC. .OS.	0,64 W 0,42 W	0,62 W 0,40 W	0,78 W 0,56 W
Životnost / Životnosť / Élettartam		~ 40000 h		
Regulace času spustění / Regulácia času spustenia / Kapcsolási idő beállítása		2-35 s		
Barva světla / Farba svetla / Fényszín	Teplá bílá / Teplá biela / Meleg szín	Neutrální bílá / Neutrálina biela / Természetes szín	Studená bílá / Studená biela / Hídeg szín	
Index podání barev Ra / Index podania farieb Ra / Ra színvisszaadási index	80	82	71	
Barevná teplota Tc / Farebná teplota Tc / Színhőmérséklet Tc	3000 K	4000 K	5700 K	
Světelný tok / Svetelný tok / Fényáram	15 lm	17 lm	23 lm	

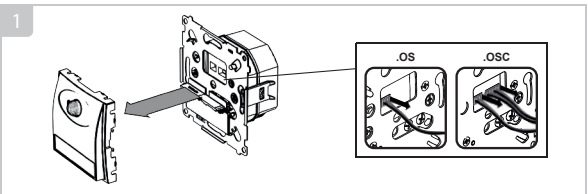
CZ Výkon připojených svítidel nemůže překračovat maximální výkon zvo-leného zdroje.

SK Výkon pripojených svietidiel nemôže prekračovať maximálny výkon zvoleného zdroja.

HU A csatlakoztatott lámpatestek teljesítménye nem haladhatja meg a kiválasztott tápegység maximális teljesítményét.



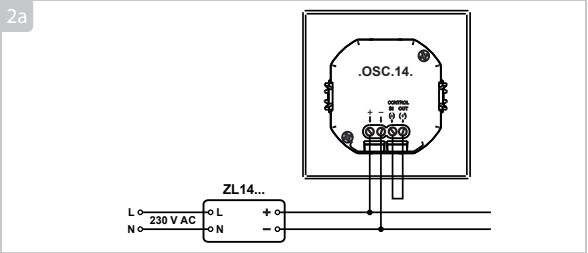
MONTÁŽNÍ NÁVOD / MONTÁŽNY NÁVOD / TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ



Připojení k typické elektroinstalaci 230 V /

Pripojenie k typickej elektroinštalácii 230 V /

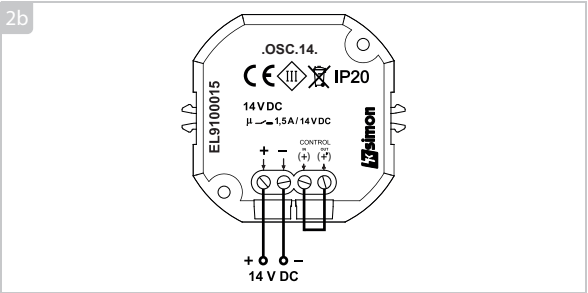
Egyetlen lámpatest csatlakoztatása 230 V-os be rendezéshez



Připojení jednoduchého svítidla do rozvodů 14 V /

Pripojenie jednoduchého svietidla do rozvodov 14 V /

Egyetlen lámpatest csatlakoztatása egy 14 V-os berendezéshez



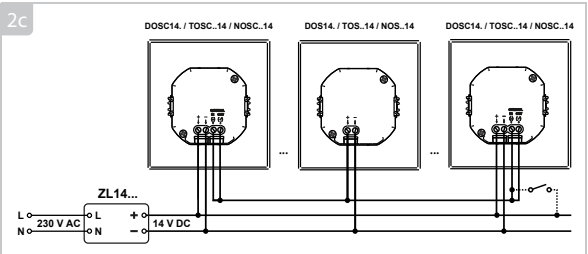
Připojení sestavy svítidel – spouštění s pomocí svítidla s pohybovým senzorem /

Pripojenie zostavy svietidiel – spúšťanie s pomocou svietidla

s pohybovým senzorem /

Kombinált lámpatestkészlet – kapcsolás mozgásérzékelős

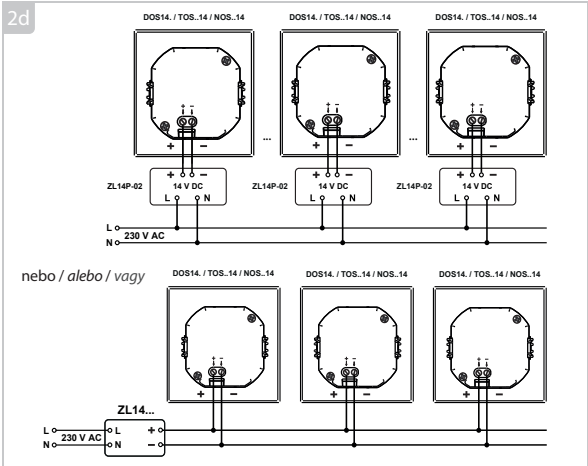
lámpatesttel



Připojení sestavy svítidel – ruční spouštění /

Pripojenie zostavy svietidiel – ručné spúšťanie /

Világítóttest-készlet kombinációja – kézi kapcsolós



Určené zdroje firmy Kontakt-Simon /

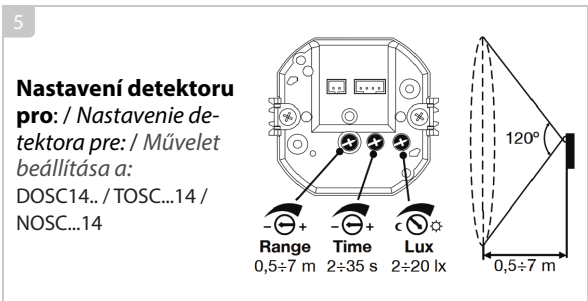
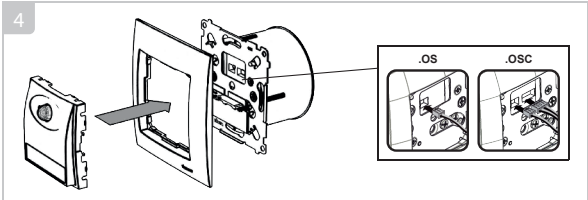
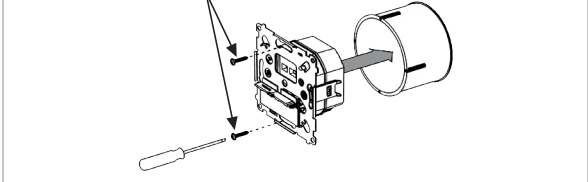
Určené zdroje firmy Kontakt-Simon /

Dedikált tápegységek a Kontakt-Simontól

Typ zdroje / Typ zdroja / Tápegység típusa	Typ / Typ / Típus	Výkon [W] / Výkon [W] / Teljesítmény [W]
ZL14P - ...	podomítkové / podomietkové / süllyesztett	2, 8, 15
ZL14N - ...	nástěnné / naomietkové / felületre szerelt	8, 15
ZL14M - ...	modulární / modulárne / moduláris	8

3 Montáž: šrouby nebo dráčky / Montáž: skrutky alebo pazúriky /

Összeszerelés: csavarok vagy mancsok



CZ Dosah pohybového senzoru je nastavitelný od 0,5 ÷ 7 m potenciometrem Range. Prodlava vypnutí svítidla po ustání pohybu v zóně detekce je regulováno v rozsahu 2÷35 s potenciometr Time. Do svítidla zabudovaný soumrakový spouštěč umožňuje nastavení citlivosti měření intenzity světla v rozsahu 2÷20 lx s pomocí potenciometru Lux.

SK Dosah pohybového senzora je nastaviteľný od 0,5 ÷ 7 m potenciometrom Range. Oneskorenie vypnutia svietidla po ustatí pohybu v zóne detekcie je regulované v rozsahu 2÷35 s potenciometr Time. Do svietidla zabudovaný súmrakový spúšťač umožňuje nastavenie citlivosti merania intenzity svetla v rozsahu 2÷20 lx s pomocou potenciometra Lux.

HU A mozgásérzékelő működési tartománya 0,5÷7 m között állítható a Range potenciométer segítségével. A lámpatest kikapcsolásának késleltetése az érzékelési zónán belüli mozgás megszűnése után 2 ÷ 35 s között állítható az idő potenciométerrel. A lámpatestbe épített szűrületkapcsoló lehetővé teszi a fényerősségmérés érzékenységének beállítását a 2÷20 lx tartományban a Lux-potenciométer segítségével.

POZNÁMKY / POZNÁMKY / MEGJEGYZÉSEK

CZ Vyhněte se montáži svítidla kolmo ke směru pohybu – montáž je optimální pod úhlem detekce.

SK Vyhnite sa montáži svietidla kolmo k smeru pohybu – montáž je optimálna pod uhlom detekcie.

HU Kerülje a lámpatestnek a mozgás irányára merőleges felszerelését – optimális felszerelés az érzékeléshez.

CZ Po spuštění napájecího napětí počkejte minimálně 30 s na stabilizaci činnosti čidla PIR.

SK Po spustení napájacieho napätia počkajte minimálne 30 s na stabilizáciu činnosti senzora PIR.

HU A tápfeszültség bekapcsolása után várjon legalább 30 másodpercet, amíg a PIR-érzékelő stabilizálódik.

CZ Závislost mezi velikostí oblasti osvětlení (d) a výškou montáže svítidla (h) je proporcionální a představuje:

$$\frac{h}{d} = \frac{1}{3}$$

SK Závislosť medzi veľkosťou oblasti osvetlenia (d), a výškou montáže svietidla (h) je proporcionálna a predstavuje:

HU A megvilágított terület nagysága (d) és a lámpatest szerelési magassága (h) között arányos és a következő a kapcsolat:

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY / ZÁRUČNÉ PODMIENKY / GARANCIA FELTÉTELEI

CZ Záruku prodáváného výrobku poskytuje dovozce.

SK Záruku predávaného výrobku poskytuje dovozca.

HU Az importőr termékgaranciát vállal.

  **CZ** Symbol přeškrtnutého koše je symbolem tříděného sběru a znamená, že výrobek by se neměl vyhazovat společně s běžným odpadem z domácnosti. Správná likvidace výrobku umožňuje vyhnout se negativnímu vlivu na životní prostředí a lidské zdraví, k němuž může dojít v případě nesprávného odstraňování výrobku. Výrobek předejte na příslušné místo, které se věnuje sběru a recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Podrobné informace jsou dostupné u dodavatelů a distributorů. Zařízení je zkonstruováno z materiálů, které lze znovu zpracovat nebo recyklovat. Rolí domácnosti je zodpovědně zacházení s vysloužilými elektrickými a elektronickými zařízeními. **SK** Symbol přeškrtnutého koša je symbolom separovaného zberu a znamená, že výrobok by sa nemal vyhazovať spolu s bežným domovým odpadom. Správnu likvidáciu výrobku sa zabráni negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré môžu nastať pri nesprávnej likvidácii výrobku. Odnesite výrobok na vhodné miesto, kde sa zberajú a recyklujú elektrické a elektronické zariadenia. Podrobné informácie sú k dispozícii u dodávateľov a distribútorov. Zariadenie je vyrobené z materiálov, ktoré možno opätovne spracovať alebo recyklovať. Úlohou domácnosti je zodpovedne zaobchádzať s vyradenými elektrickými a elektronickými zariadeniami. **HU** Az áthúzott kuka szimbólum a szelektív gyűjtés jelképe, és azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kidobni. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket, amelyek egyébként a termék nem megfelelő ártalmatlanításából adódhatnak. A terméket az elektromos és elektronikus berendezések begyűjtésével és újrahasznosításával foglalkozó megfelelő helyre kell vinni. Részletes információ a beszállítóktól és forgalmazóktól kapható. A készülék olyan anyagokból készül, amelyek újrafeldolgozhatók vagy újrahasznosíthatók. A háztartások feladata az elektromos és elektronikus berendezésekből származó hulladék megfelelő kezelése.